

TWIST
SPARKLE™
PLUS

INSTRUCTIONS FOR USE

GEBRAUCHSANLEITUNG

MANUAL DE
INSTRUCCIONES

사용설명서

使用说明

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

NOTICE D'UTILISATION



INSTRUCTION MANUAL

English

NOTE: Clean the ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System before using it for the first time (see "Cleaning").

OPERATION

1 Fill the sparkling bottle with pre-chilled beverage ingredients (no fruit pulp) up to the appropriate fill mark. [FIG. 1]

NOTE: For water, fill to the upper fill mark (950 ml marked as "pure water"). For juices and beverage creations, fill to the lower fill mark (720 ml, marked as "other drinks").

NOTE: Do not overfill!

NOTE: With some ingredients, including fresh fruits and unfiltered drinks, a large amount of froth can build up.

2 Open the sparkling wand all the way, insert the ISI soda charger as shown, and close the sparkling wand. [FIG. 2]

NOTE: The charger can only be inserted or removed while the sparkling wand is detached from the bottle.

3 Place the filled sparkling bottle on a stable surface. Screw the sparkling wand into the sparkling bottle until the gas can be seen flowing into the bottle. [FIG. 3]

NOTE: Screw in the sparkling wand hand-tight.

WARNING: Always ensure that the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand is screwed on evenly.

WARNING: Do not bend over the sparkling system while screwing in the sparkling wand.

WARNING: Do not unscrew the sparkling wand once gas flows into the sparkling bottle.

WARNING: The sparkling system is now pressurized.

4 Hissing is normal. Wait about 1 minute until you no longer hear the hissing. [FIG. 4]

WARNING: If the device is opened too quickly, there is a risk that the wand and bottle may separate and cause injury.

5 When the venting has ended (no more hissing), slowly unscrew the sparkling wand and remove it from the bottle. [FIG. 5]

WARNING: Always unscrew the wand carefully and check whether there is any froth build-up or overflow. If there is, close the bottle and leave the device to stand for around 10 minutes until the froth settles.

WARNING: Never carbonate a beverage more than once! Use only one original ISI soda charger per preparation.

NOTE: Foaming is normal for all beverages. Unscrewing the sparkling wand slowly reduces foaming.

6 For easier insertion and removal of the ISI soda charger from the chamber, gently pull the sparkling wand away from the handle to release additional space around the chamber. Remove and dispose of the empty ISI soda charger. [FIG. 6]

NOTE: We recommend cleaning the sparkling wand immediately after use with warm, soapy water.

NOTE: The beverage can be consumed immediately after preparation or stored in the refrigerator in the sealed sparkling bottle.

CLEANING

WARNING: Before cleaning, check the material compatibility of the cleaning solution and disinfectant solution you plan to use (see "Material List").**NOTE:** When cleaning, make sure that you use the correct amount of cleaning solution or combined disinfectant and cleaning solution. The exposure time and the selected temperature will determine the cleaning results.

1. Unscrew the sparkling wand from the sparkling bottle.

2. Remove the cap from the sparkling bottle.

3. Wash the product components by hand using warm tap water (max. 50 °C/122 °F) and a standard cleaning agent.

NOTE: Do not clean the sparkling wand or bottle in the dishwasher.

NOTE: Do not boil the product components.

NOTE: Do not use scouring agents or abrasive sponges/brushes.

PRODUCT FEATURES

• Your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System includes a sparkling wand, a sparkling bottle (including cap), and six original ISI soda chargers.

• It's easy to fizz up juices and water or prepare carbonated cocktail creations. Even pure, undiluted juices can be directly carbonated!

• Your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System has a compact design, making it easy to store without taking up valuable countertop space.

• No electricity or batteries required. Your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System is portable and light and can be used anytime, anywhere.

• With multiple bottles, your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System can serve the whole family!

• Additional ISI Twister 'n Sparkle sparkling bottles are available for purchase.

• Your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System is reusable and prevents waste.

• ISI soda chargers are made of 100% recyclable steel and can be disposed of in a recyclable material collection system. There is no need for bottle deposits or time consuming returns!

• The original ISI soda chargers - thanks to their compact size - are easy to transport and can be used anywhere!

• Pre-chilled beverages (without fruit pulp) provide the best, fizziest results.

• Your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System is not dishwasher safe!

• This product is not designed for professional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

• Read the device instructions carefully and keep a copy on hand to avoid operating errors.

• Use your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System only for the purposes stated in the device instructions.

• For best results, use only original ISI soda chargers.

• Follow the safety guidelines for ISI soda chargers on the charge packaging.

• Keep your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System and the original ISI soda charger out of the reach of children.

• If the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand or the ISI Twister 'n Sparkle sparkling bottle falls to the floor, any damage could make the entire ISI Twister 'n Sparkle system a hazard source. The parts may not be used again and must be checked by a service center.

• Always ensure that the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand is screwed on evenly.

• Make sure the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand is closed before and while it is being screwed on.

• Do not bend over the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand while screwing it on.

• Never unscrew the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand during the carbonating process.

• Never store the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand and bottle in the freezer compartment or deep freeze cabinet and never heat or store above 50 °C/122 °F.

• Before cleaning, we recommend that you check the material compatibility of the cleaning solutions and disinfectant solutions used.

• Never clean your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System in the dishwasher.

• Replace the ISI Twister 'n Sparkle sparkling bottle if the printed expiration date has been exceeded or the ISI Twister 'n Sparkle sparkling bottle is scratched, deformed, discolored, or visibly damaged.

• Do not make any changes to the ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System. This will void the warranty and exempt the company from any liability.

• Read the device instructions carefully and keep a copy on hand to avoid operating errors.

• Your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System should be easy to use. Never use force.

• Never combine your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System with accessories or replacement parts from other manufacturers.

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR USE

General

• ISI recommends pouring in cold beverage ingredients to get an especially fizzy beverage. If necessary, pre-chill the beverage additionally before carbonation.

WARNING: Never store the ISI Twister 'n Sparkle sparkling wand and bottle in the freezer compartment or deep freeze cabinet and never heat or store above 50 °C/122 °F.

• Liquids poured in may not contain any solids (e.g., fruit pulp or pieces of fruit).

• Do not carbonate any liquids containing milk or oil.

• Do not drink directly from the sparkling bottle.

WARNING: Pressure can develop in a sealed bottle. Therefore, always open the sealed sparkling bottle slowly so that the pressure can escape in a controlled manner. When opening, always point the bottle neck away from your body.

• Clean the sparkling bottles, caps, and the sparkling wand regularly.

Service

WARNING: Do not make any changes to the ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System. This will void the warranty and exempt the company from any liability.

• If repair is necessary, always send in your complete ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System (including the sparkling bottle).

Storage

• When you are not using your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System, store the sparkling bottle and the wand at room temperature in a clean location. The sparkling bottle and the wand must be separated while stored.

• If your ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System has been out of use for a long period of time, rinse parts with warm water before use.

TROUBLESHOOTING

It is difficult to remove the charger from the sparkling wand, or the charger cannot be removed at all.

Original ISI soda chargers become chargers were not used

The sparkling wand was not opened completely

Gently pull the sparkling wand away from the handle to release additional space around the chamber (see "Operation").

The sparkling wand was not opened completely

When inserting the ISI soda charger, always open the sparkling wand all the way (see "Operation").

ISI soda charger is not punctured

The charger in use is not suitable

Use only original ISI soda chargers.

You were attempting to insert the charger backwards

Insert the charger with the correct orientation (FIG. 2).

The sparkling wand was not opened completely

When inserting the ISI soda charger, always open the sparkling wand all the way (see "Operation").

During carbonation, liquid escapes between the sparkling bottle and the sparkling wand.

The sparkling bottle was overfilled

Obey the maximum filling amounts (see "Operation").

This sparkling system was tilted during operation

Always keep the sparkling bottle upright on a stable surface during operation.

Too many chargers were used

You only need 1 original ISI soda charger for a beverage preparation.

The sparkling wand was unscrewed too early

Wait for the hissing to end (automatic venting can take up to 1 minute) before unscrewing the sparkling wand (see "Operation").

There is too much fruit pulp or too many other solids in the beverage

Avoid having fruit pulp or other solids in the beverage preparation to prevent the beverage from foaming over.

Beverage has little or no carbonation

An ISI soda charger was not inserted

Insert an original ISI soda charger into the sparkling wand.

An empty ISI soda charger was used

Replace the empty ISI soda charger from the charger holder and insert a full, unpreserved ISI soda charger.

The beverage preparation is not cold enough

The colder the beverage, the fizzier the result.

If necessary, pre-chill the beverage ingredients in the refrigerator prior to carbonating.

NOTE: Foaming is normal for all beverages. Unscrewing the sparkling wand slowly reduces foaming.

NOTE: Cleaning is normal for all beverages. Unscrewing the sparkling wand slowly reduces foaming.

NOTE: For easier insertion and removal of the ISI soda charger from the chamber, gently pull the sparkling wand away from the handle to release additional space around the chamber.

Remove and dispose of the empty ISI soda charger.

NOTE: We recommend cleaning the sparkling wand immediately after use with warm, soapy water.

NOTE: The beverage can be consumed immediately after preparation or stored in the refrigerator in the sealed sparkling bottle.

ISI Twister 'n Sparkle sparkling system was used too frequently within a short time period

• Unscrew the sparkling wand. Remove the ISI soda charger from the sparkling wand and heat under warm water for about 30 seconds. The ISI Twister 'n Sparkle Beverage Carbonating System is now ready for use again.

WARNING: With some ingredients, including fresh fruits and unfiltered juices, the sparkling wand and bottle may separate and cause injury. Always unscrew the wand carefully and check whether there is any froth build-up or overflow. If there is, close the bottle and leave the device to stand for around 10 minutes until the froth settles. Repeat if necessary. You may hear a fizzing sound when you open some devices.**NOTE:** When cleaning, make sure that you use the correct amount of cleaning solution or combined disinfectant and cleaning solution. The exposure time and the selected temperature will determine the cleaning results.

1. Unscrew the sparkling wand from the sparkling bottle.

2. Remove the cap from the sparkling bottle.

3. Wash the product components by hand using warm tap water (max. 50 °C/122 °F) and a standard cleaning agent.

NOTE: Do not clean the sparkling wand or bottle in the dishwasher.

NOTE: Do not boil the product components.

NOTE: Do not use scouring agents or abrasive sponges/brushes.

MATERIAL LIST

• Sparkling wand: PA, ABS, TPE, aluminum, stainless steel, POM, NBR, silicone, nickel-plated brass, PU

• Sparkling bottle: PET

• Sparkling bottle cap: ABS, silicone

• Sparkling bottle cap: PP

WARNING: With some ingredients, including fresh fruits and unfiltered juices, the sparkling wand and bottle may separate and cause injury. Always unscrew the wand carefully and check whether there is any froth build-up or overflow. If there is, close the bottle and leave the device to stand for around 10 minutes until the froth settles. Repeat if necessary. You may hear a fizzing sound when you open some devices.

NOTE: When cleaning, make sure that you use the correct amount of cleaning solution or combined disinfectant and cleaning solution. The exposure time and the selected temperature will determine the cleaning results.

1. Unscrew the sparkling wand from the sparkling bottle.

2. Remove the cap from the sparkling bottle.

3. Wash the product components by hand using warm tap water (max. 50 °C/122 °F) and a standard cleaning agent.

NOTE: Do not clean the sparkling wand or bottle in the dishwasher.

NOTE: Do not boil the product components.

NOTE: Do not use scouring agents or abrasive sponges/brushes.

GEBAUCHSANLEITUNG

Deutsch**HINWEIS:** Vor erstmaligem Gebrauch das ISI Twister 'n Sparkle Getränkesprudel-System reinigen (siehe „Reinigung“)! **HINWEIS:** Bei Wasser bis zur oberen Füllmarkierung (950 ml, markiert als „pure water“), bei Säften und Getränkeerzeugnissen bis zur unteren Füllmarkierung (720 ml, markiert als „other drinks“) füllen.**HINWEIS:** Nicht überfüllen!**HINWEIS:** Diverse Inhaltsstoffe, Fruchtfleisch sowie unfiltrierte Getränke können zu starker Schaumbildung führen.

